

V4.0

8928962



4,400 lb Pallet Jack

User Manual



Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.



4,400 lb Pallet Jack

SPECIFICATIONS

Lift Capacity	4,400 lb (1,995 kg)
Min. Lift Height	3 in.
Max. Lift Height	7-1/2 in.
Fork Size	48 x 27 in.
Distance Between Fork	14.3 in.
Turning Radius	230°
Material	Carbon steel
Finish	Powder coating
Wheel Size	Steering: 7 in. / fork: 3 in.
Wheel Material	Nylon
Handle Type	Steel tube
Handle Material	Steel
Dimensions (LxWxH)	61.8 x 27 x 47.8 in.

INTRODUCTION

The pallet jack is designed for the transportation of loads with a level, fixed base.

SAFETY

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

DANGER! This notice indicates an immediate and specific hazard that **will** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

WARNING! This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that **could** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

CAUTION! This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.

NOTICE! This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
3. Store unused tools properly in a safe and dry location to prevent rust or damage. Lock tools away and keep out of the reach of children.

PERSONAL SAFETY

WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
2. Wear gloves that provide protection based on the work materials or to reduce the effects of tool vibration.
3. Wear protective clothing designed for the work environment and tool.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.
3. Do not overreach when operating a tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.
4. Securely hold this tool using both hands. Using a tool with only one hand can result in loss of control.

SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. Do not use the tool if any parts are damage broken or misplaced. Repair or replace the parts.
3. Before lowering load, ensure that there are no obstructions underneath and that all people are standing clear.
4. Never allow anyone to ride on the pallet jack.
5. Operate on smooth, level, finished floors only; do not use on ramps or sloping floors.
6. To prevent accidental tipping, make sure load is centered on the pallet jack's forks.
7. Do not lift a load with fork tips only. This may cause damage to the forks and personal injury if the rear of the pallet jack suddenly tips upward.
8. Know the weight of the load being lifted. Do not exceed the maximum capacity (see Specifications). Overloading can cause damage to or failure of the jack.

9. Never leave a loaded pallet jack unattended in the raised position. Always lower the load to the floor.
10. Pull pump release lever slowly to allow load to descend in a controlled manner.
11. Secure load before transporting.
12. Only move the loaded pallet jack by manual force.
13. The handle is designed to pull and steer the pallet jack only. Do not use the handle as a leverage tool.

HYDRAULIC PRECAUTIONS

DANGER! Seek immediate medical attention if hydraulic fluid under pressure penetrates your skin. See Injection Injury precautions for instructions before using a pressurized hydraulic system.

1. Do not touch or handle hydraulic hoses or components while under pressure. Hydraulic fluid escaping under pressure has sufficient force to penetrate your clothing and skin. A pinpoint hole may inject hydraulic fluid into your body. Seek immediate medical attention if this occurs (see Injection Injury).
2. Never exceed the hydraulic system's load capacity (see Specifications).
3. Do not adjust the hydraulic system's relief setting. The settings are pre-set by the factory.
4. Hydraulic oil under pressure is hot and can cause a burn injury if touched, sprayed or spilled. Allow the hydraulic system to cool before conducting maintenance.
5. Hydraulic components require regular inspection. Release all pressure from the system before you inspect it. Replace damaged hydraulic parts with identical manufacturer's components.
6. Do not attempt makeshift repairs to a hydraulic system. Such repairs can fail suddenly and create a hazardous condition.
7. A damaged or disconnected hydraulic hose under pressure may whip around and inflict personal injury or damage the work area. Secure the hose to a fixed or permanent structure with clamps or cable ties.
8. Hydraulic fluid has a combustible flash point of 200°F (93°F). Do not expose the fluid to an ignition source.

9. Change your clothing immediately if sprayed with hydraulic fluid. Store clothing or rags contaminated with hydraulic fluid in an approved metal safety can with a spring-closing lid and venting designed to contain a fire.
10. Only use hydraulic fluid in the pump. Do not substitute or mix brake fluid, or any other fluid, with the hydraulic fluid. This can result in a pump failure and injure the user or bystander. It may also damage the pump.

INJECTION INJURY

DANGER! Seek immediate, professional medical treatment if fluid penetrates your skin. It may feel like a pricking or sting. Do not wait for the appearance of symptoms. A toxic reaction can occur from the exposure. Delay in treatment can lead to amputation or death.

Inform the medical staff that you have a fluid penetration injury as soon as you arrive at the medical facility. The severity of the symptoms will depend on the type of fluid injected. Bring the Safety Data Sheet for the fluid with you to the medical facility if possible.

INJECTION PRECAUTIONS

Fluid can penetrate the skin at 100 PSI pressure. Fluid escaping under pressure from the tool has sufficient force to penetrate your clothing and skin. Follow the precautions below to avoid an injection injury.

1. Always check for leaks wearing a face shield, safety goggles, rubberized gloves and protective clothes.
2. Release all pressure from the system before you inspect it.
3. Do not use your hands to detect a fluid leak. Use a large piece of wood, cardboard or paper and watch for discolouration.
4. Replace damaged parts with identical manufacturer's components to ensure it is rated to handle the pressure.

HYDRAULIC JACK PRECAUTIONS

1. Never attempt to use the jack unless it is properly filled with hydraulic fluid.
2. Do not use brake fluid or any other improper fluid, and avoid mixing different types of oil when adding hydraulic oil. Only good quality hydraulic jack oil should be used.

3. Make sure there is enough clearance around the pallet jack and the load for movement.
4. Do not place your hands between the moving components.
5. Inspect the tool before each use. DO NOT use if bent, broken, cracked, leaking, otherwise damaged, if any suspect parts are noticed or it has been subjected to a shock load.
6. Check to ensure that all applicable bolts and nuts are firmly tightened.

UNPACKING

WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage. Make sure that all items in the parts list are included.

Contents: • Handle • Shaft • Pallet Jack • Hardware (washers & screws)

ASSEMBLY & INSTALLATION

Numbered references in parenthesis (#1) refer to the included Parts List. Dashed numbers in parenthesis (Fig. 1-1) refer to a specific point in an illustration or image.

1. Insert the handle's base (#1) into the pump bracket (Fig. 1-3) on the pump housing assembly (#33). Align the bolt holes in each.
2. Insert the handle pin (#16) through the bracket and handle bolt holes (Fig. 1-2). Make sure the handle pin's spring pin hole extends beyond the pump bracket. You may need to tap the handle pin with a hammer to properly seat it.
3. Insert the spring pin (#17) into the handle pin and tap it through with a hammer. Bend the pin with pliers to lock the handle in place (Fig. 1-1).
4. Pry the cam (Fig 1-4, #32) upward with a screwdriver and slip the cam nut (Fig. 2-3) at the end of the release load lever

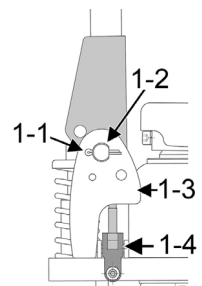


Fig. 1

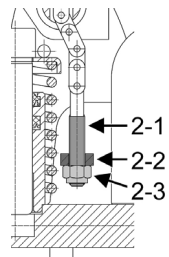


Fig. 2

(Fig. 2-1, #10) under the cam's notch (Fig. 2-2). Remove the screwdriver and verify the nut is firmly seated.

IMPORTANT! Remove any air bubbles that might have accumulated in the hydraulic system during shipping (see Bleeding the Hydraulic System).

OPERATION

This pallet jack is designed for use with open style pallets or skids only. Closed style pallets must be placed on top of fork prior to use.

1. Insert the fork into the pallet.
2. To raise the fork, push control lever all the way down, and pump the handle until the desired fork height is reached.
3. To move the handle without affecting the fork setting, set the control lever in the center neutral position. The load can now be pushed or pulled using the handle.
4. To lower the fork, pull lever all the way up. Allow the load to descend slowly in a controlled manner. The lever is spring-loaded and will return to the neutral position when released.

WARNING! When not in use, do not allow heavy loads to remain on the fork for an extended period of time. Always lower fork completely when not in use.

ADJUSTING THE CONTROL HANDLE'S THREE POSITIONS

On the handle tube (#1) of this pallet jack, you can find the control lever (#7), which can be regulated in three positions (Fig. 3).

LOWER Pull the control lever up and the forks/load will lower to the desired height. The control lever will move back the neutral position when released.

NEUTRAL When the control lever is in the middle position the forks will not move when the handle tube is pumped. The control lever must be in the neutral position when the truck is driven.

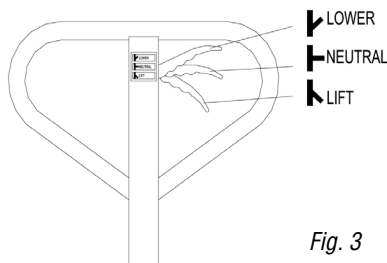


Fig. 3

- LIFT Push the control lever down and pump the handle tube to raise the forks/load to the desired height.

These three positions are set at the factory to work as soon as the handle tube is attached. Check to see if each of the 3 control lever positions work well. If the forks do not raise or lower as expected:

1. Set the control lever (Fig. 3) to the lower position. If the fork frame does not lower, turn the nut (Fig. 2-3) clockwise until the fork frame lowers.
2. Push the control lever down to the lift position. If the fork frame does not elevate, turn the nut (Fig. 2-3) counterclockwise until the fork frame elevates.
3. Check again to see if the truck works well in the 3 control positions. If not, repeat the steps above until the pallet jack lowers and elevates properly.

WARNING! Only use this pallet jack for loads weighing less than the rated loading capacity. To avoid serious bodily injury or death, and/or property damage, there is overload protection in this pallet jack. It will stop working automatically when the load is over loading capacity.

CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool components periodically. Repair or replace damaged or worn components. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
4. Keep the tool handles clean, dry and free from oil/grease at all times.
5. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

BLEEDING THE HYDRAULIC SYSTEM

During shipment or after an oil refill, air may become trapped in the hydraulic system causing poor lifting performance. Follow these steps to purge air from the system:

1. Remove the oil filler plug and fill the pump with hydraulic fluid to full level.
2. Move the control handle to the lower position.
3. Pump several full strokes to eliminate any air in the system.
4. Check the oil filler hole and if necessary, top off the oil filler hole with hydraulic oil.
5. Replace the oil filler plug and close the release valve.
6. Test the lift several times for proper operation before putting it into use. After bleeding, if the ram still does not appear to be working properly, do not use the ram until a qualified service technician has repaired it.

CLEANING THE RELEASE VALVE

Over time, the hydraulic pump assembly may become clogged with debris or air bubbles, and not function properly. To clean the release valve and bleed the pump:

1. Pump the handle quickly, raising the pallet truck to the full extent. Pull the lever to the down position, then continue the pumping action while the forks descend.
2. The valve is flushed when the forks reach the down position. Repeat if necessary.

HYDRAULIC OIL CHANGE

Check the oil level annually by removing the oil plug (#48) on top of the pump housing. When changing or adding oil, fill the tank through the oil plug hole (Fig. 4-2) to 80% capacity with hydraulic jack oil, about 2-1/2 in. deep (Fig. 4-3) in the pump housing (Fig. 4-1). Do not use any other type of oil. When finished, replace oil plug.

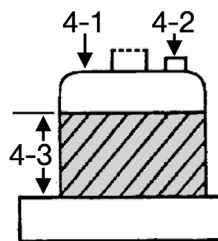


Fig. 4

LUBRICATION

Inspect and lubricate the tool when required. Wheel bearings are sealed and require no lubrication. The crankshaft features light oil bushings (oil lite bushing) that also require no lubrication. Lightly oil all other moving parts.

NOTICE! NEVER use a penetrating oil to lubricate the tool. Penetrating oil may act as a solvent that can break down the grease and cause the tool to seize up.

DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

Contact your local municipality for a list of disposal facilities or by-laws for electronic devices, batteries, oil or other toxic liquids.

DISPOSAL - HYDRAULIC FLUID

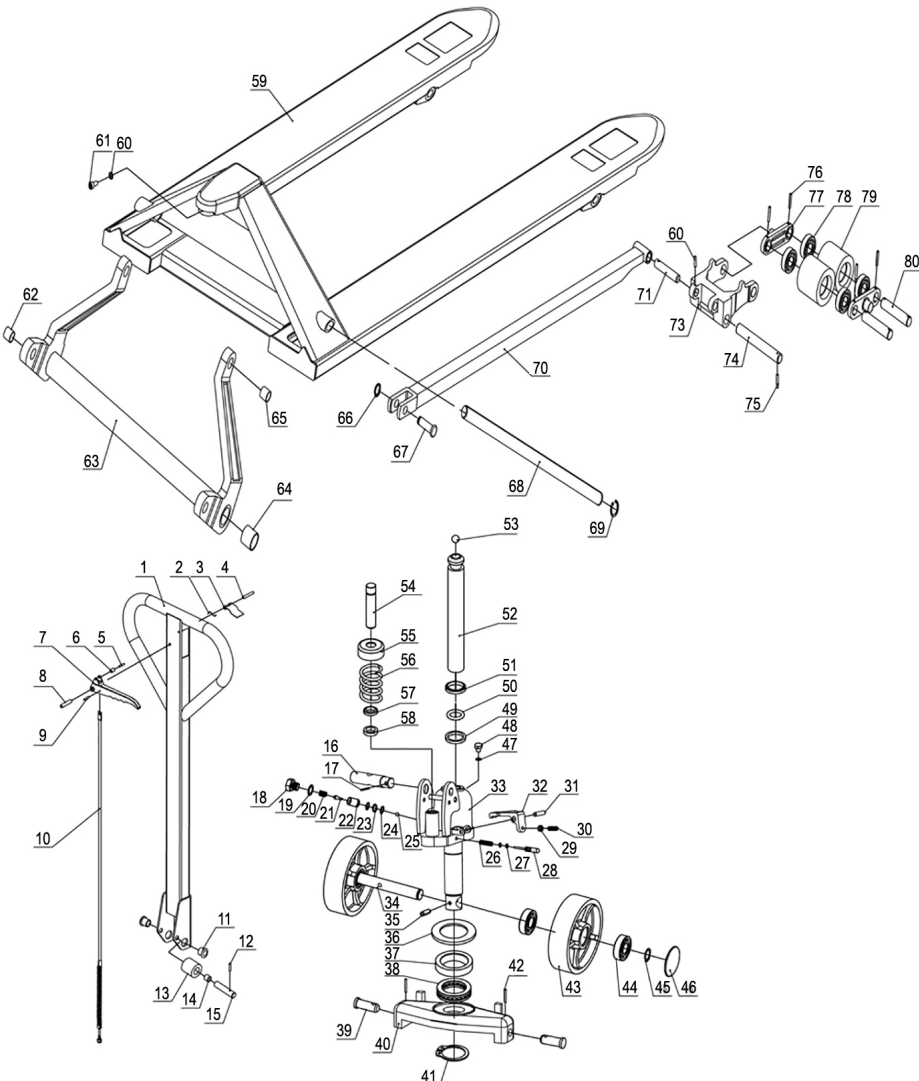
Do not drain hydraulic oil into the sewer system or dispose in an uncontrolled location. Hydraulic fluid may take more than a year to breakdown in the environment and the ingredients may still be toxic. Contact your local municipality for proper disposal instructions or locations.

TROUBLESHOOTING

Visit a Princess Auto Ltd. location for a solution if the tool does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.

Problem(s)	Possible Cause(s)	Suggested Solution(s)
Hydraulic unit does not lift.	1. Low oil level. 2. Air in pump. 3. Worn O-ring in ram cylinder.	1. Add enough oil. 2. See Bleeding the Hydraulic System. 3. Replace O-ring.
Once lifted, fork lowers by itself.	1. Air comes into the oil. 2. Worn O-ring in ram cylinder. 3. Pallet jack loaded beyond capacity. 4. Damaged push rods and/or linkages. 5. Steel ball not seated in hydraulic unit.	1. See Bleeding the Hydraulic System. 2. Replace O-ring. 3. Reduce load to within capacity. 4. Replace damaged parts. 5. Refer to Cleaning Release Valve.
Fork does not lower.	1. Cam broken. 2. Up-down cam nut out of adjustment. 3. Broken fork rods and linkage.	1. Replace cam. 2. Refer to section Up-down Cam Adjustment. 3. Consult authorized service center, or replace broken parts.
Lever does not set at NEUTRAL position.	Up-down cam nut out of adjustment.	Refer to Up-down Cam Adjustment.

PARTS BREAKDOWN



PARTS LIST

#	DESCRIPTION	QTY			
1	Handle, Steel	1	28	Release Nozzle	1
2	Reed	1	29	Hex Nut, M8	1
3	Block spring	1	30	Hex screw, M8 x 20	1
4	Spring Pin, 4 x 30	1	31	Spring pin, 8 x 30	1
5	Spring pin, 4 x 16	1	32	Cam	1
6	Roller	1	33	Pump Housing Assembly, Ø303	1
7	Lever	1	34	Wheel Shaft	1
8	Spring pin, 6 x 30	1	35	Spring pin, 8 x 38	1
9	Spring pin, 4 x 12	1	36	Washer, Ø70 x Ø50 x 3	1
10	Release load	1	37	Bearing Base	1
11	Composite bush, Ø22 x Ø20 x 12	2	38	Ball Bearing, 51109	1
12	Spring Pin	1	39	Table Pin	2
13	Roller	1	40	Table	1
14	Composite bush, Ø14 x Ø12 x 20	1	41	Snap Ring, 42	1
15	Roller pin	1	42	Spring pin, 5 x 40	2
16	Handle pin	1	43	Steering Wheel, 180 x 50	2
17	Spring Pin, 5 x 30 mm	1	44	Steer Wheel Ball Bearing, 6204	4
18	Release Plug	1	45	Snap Ring, 20	2
19	Washer, Ø16 x Ø21 x 1	1	46	Dust Seal Cap	2
20	Spring	1	47	O-Ring, 11.5 x 7.5 x 3	1
21	Valve	1	48	Oil Plug, M8 x 12	1
22	Valve Housing	1	49	Y-Ring, 30 x 38 x 6	1
23	O-Ring, 10 x 1.8	1	50	O-Ring, 29.8 x 3.5	1
24	Oil Baffle Washer, Ø13 x Ø10 x 1.25	2	51	Dust Seal, 30 x 38 x 5/6.5	1
25	Steel Ball, 6	1	52	Ram Piston, Ø30	2
26	Spring	1	53	Steel Ball, 19	1
27	O-Ring, 5 x 1.9	2	54	Plunger Piston	1
			55	Spring Cap	1
			56	Spring	1

#	DESCRIPTION	QTY
57	Dust Seal, 18 x 26 x 4.5/6	1
58	Y-Ring, 18 x 26 x 5	1
59	Fork Frame	1
60	Spring Washer, 8	1
61	Socket Head Cap Screw, M8 x 14	1
62	Oil Lite Bushing, Ø18 x Ø16 x 15	2
63	Lifting Yoke	1
64	Oil Lite Bushing, Ø29 x Ø25 x 25	2
65	Oil Lite Bushing, Ø18 x Ø16 x 15	2
66	Circlip, 14	2
67	Crank Pin	2
68	Crank Shaft	1
69	Snap Ring, 25 mm	2

70	Rod	2
71	Rod Pin	2
72	Spring pin, 5 x 25	2
73	Arm	2
74	Arm pin	2
75	Spring Pin, 5 x 30	2
76	Spring Pin, 5 x 35	8
77	Balance Bob	4
78	Load Wheel Bearing, 6204	8
79	Load Wheel, Ø74 x 70	4
80	Load Wheel Axle	4
81	Handle Assembly, No. 1-15	1
82	Pump Assembly (exclude wheels or table)	1

V 4,0

8928962



Transpalette à main, 4 400 lb

Manuel d'utilisateur



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.



Transpalette à main, 4 400 lb

SPÉCIFICATIONS

Cap. de levage	1 995 kg (4 400 lb)
Hauteur de levage min.	3 po
Hauteur de levage max.	7 1/2 po
Taille de fourche	48 x 27 po
Distance entre fourche	14,3 po
Rayon de braquage	230°
Matériau	Acier au carbone
Finition	Revêtement en poudre
Taille de roue	Direction : 7 po / fourche : 3 po
Matériau de roue	Nylon
Type de manche	Tube en acier
Dimensions (long x larg. x haut.)	61,8 x 27 x 47,8 po

INTRODUCTION

Le transpalette à main a été conçu pour transporter des charges présentant une base fixe et de niveau.

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

DÉFINITIONS DE DANGER

Veuillez-vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage à la propriété, de blessure ou de décès si on ne respecte pas certaines instructions.

- DANGER !** Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui **entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.
- AVERTISSEMENT !** Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui **pourrait** entraîner des **blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.
- ATTENTION !** Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.
- AVIS !** Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les outils correctement dans un lieu sécurisé et sec. Gardez les outils hors de la portée des enfants.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

AVERTISSEMENT ! Portez de l'équipement de protection personnelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 fonction du type de travail effectué.
2. Portez des gants qui protègent en fonction des matériaux de travail et pour réduire les effets des vibrations de l'outil.
3. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant se prendre dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs recouverts ou attachés.
3. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.
4. Tenez cet outil solidement à l'aide des deux mains. Un outil tenu d'une seule main peut causer une perte de contrôle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

AVERTISSEMENT! Ne permettez PAS au confort ou à votre familiarisation avec l'outil (obtenus après un emploi répété) de se substituer à une adhésion stricte aux règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
2. N'utilisez pas l'outil si des pièces présentent des dommages ou sont déplacées. Réparez ou remplacez les pièces.

3. Avant d'abaisser la charge, assurez-vous qu'aucune obstruction ne se trouve en dessous et que tous les gens se trouvent à l'écart.
4. Ne laissez jamais personne monter sur le transpalette à main.
5. Utilisez celui-ci sur des planchers lisses, finis et de niveau seulement. Ne l'utilisez pas sur des rampes ou sur des planchers inclinés.
6. Pour éviter qu'il ne bascule de façon accidentelle, assurez-vous que la charge est centrée sur les fourches du transpalette à main.
7. Ne soulevez pas une charge uniquement avec l'extrémité des fourches. Il pourrait en résulter des dommages au niveau des fourches et des blessures corporelles si l'arrière du transpalette à main bascule abruptement vers le haut.
8. Il est important que vous connaissiez le poids de la charge soulevée. Ne dépassez pas la capacité maximale (voir Spécifications). Une surcharge peut causer des dommages ou une faillite du cric.
9. Ne laissez jamais un transpalette à main chargé et en position soulevée sans surveillance. Abaissez toujours la charge sur le plancher.
10. Actionnez doucement le levier de déclenchement de la pompe afin de permettre à la charge de descendre de manière contrôlée.
11. Retenez la charge avant de transporter.
12. Déplacez le transpalette à main chargé en utilisant la force manuelle seulement.
13. La poignée a été conçue pour tirer et pour diriger le transpalette à main seulement. N'utilisez pas la poignée à la façon d'un levier.

SÉCURITÉ HYDRAULIQUE

DANGER ! Contactez immédiatement un médecin si le liquide hydraulique sous pression vous pénètre la peau. Consultez la rubrique Instructions en cas de blessures par injection pour connaître la marche à suivre avant d'utiliser un système hydraulique sous pression.

1. Ne touchez pas et ne manipulez pas les tuyaux hydrauliques ou les composants sous pression. Une fuite de liquide hydraulique sous pression peut avoir une force suffisante pour pénétrer la peau. Un trou d'aiguille peut projeter du liquide hydraulique dans votre corps. Seek immediate medical attention if this occurs (voir Blessure Par Injection).

2. Ne dépassez jamais la capacité de charge prescrite de l'appareil hydraulique (voir Spécifications).
3. Ne réglez pas les ajustements de détente du système hydraulique. Les réglages sont effectués au préalable en usine.
4. L'huile hydraulique sous pression est chaude et peut causer des blessures par brûlure en cas de contact, de pulvérisation ou de déversement. Laissez le système hydraulique refroidir avant de procéder à l'entretien.
5. Les composants hydrauliques doivent faire l'objet d'une inspection régulière. Libérez toute la pression du système avant de procéder à son inspection. Remplacez les pièces hydrauliques endommagées par des composants provenant du même fabricant.
6. N'essayez pas de faire des réparations de fortune à un système hydraulique. De telles réparations peuvent être sujettes à des défaillances soudaines et causer une condition dangereuse.
7. Un tuyau hydraulique endommagé ou déconnecté sous pression peut se comporter à la façon d'un fouet et infliger des blessures corporelles ou endommager l'aire de travail. Fixez le tuyau à une structure fixe ou permanente au moyen de brides ou d'attache-câbles.
8. Le liquide hydraulique présente un point d'inflammabilité de 93 °C (200 °F). N'exposez le liquide à aucune source d'allumage.
9. Changez immédiatement vos vêtements s'ils ont été arrosés avec le liquide hydraulique. Rangez les vêtements ou les chiffons contaminés par le liquide hydraulique dans une boîte de sécurité en métal approuvée munie d'un couvercle à ressort et d'un dispositif de mise à l'air libre capable de contenir un incendie.
10. Utilisez uniquement du liquide hydraulique dans la pompe. Ne remplacez pas ou ne mélangez pas le liquide ou tout autre liquide avec le liquide hydraulique. Il pourrait en résulter le bris de la pompe et des blessures pour l'utilisateur et les gens à proximité. La pompe pourrait également subir des dommages.

BLESSURE PAR INJECTION

DANGER ! Demandez immédiatement un traitement médical par un professionnel si le liquide hydraulique pénètre votre peau. Vous pourriez ressentir une sensation de piqûre ou d'élancement. N'attendez pas que des symptômes apparaissent. Une exposition peut entraîner une réaction toxique. Tout délai dans le traitement pourrait entraîner l'amputation ou la mort.

Avisez le personnel médical que vous avez subi une pénétration de liquide hydraulique dès que vous arrivez à l'installation médicale. La gravité des symptômes dépendra du type de liquide injecté. Apportez la fiche signalétique du liquide lorsque vous vous rendez à l'installation médicale.

PRÉCAUTIONS EN CAS D'INJECTION

Le liquide peut pénétrer dans la peau à une pression de 100 lb/po carré. Une fuite de liquide hydraulique sous pression peut avoir une force suffisante pour pénétrer la peau. Observez les précautions énoncées ci-dessous pour éviter toute blessure provoquée par injection.

1. Vérifiez toujours s'il y a des fuites en portant un écran facial, des lunettes de sécurité, des gants caoutchoutés et des vêtements de protection.
2. Libérez toute la pression du système avant de procéder à son inspection.
3. N'utilisez pas les mains pour détecter s'il y a une fuite de liquide. Surveillez toute décoloration sur un gros bout de bois, de carton ou de papier.
4. Remplacez les pièces endommagées par des composants identiques du fabricant pour vous assurer qu'il est certifié pour subir la pression.

PRÉCAUTIONS ENTOURANT L'UTILISATION DU CRIC HYDRAULIQUE

1. Ne tentez jamais d'utiliser le cric à moins qu'il ne soit bien rempli de liquide hydraulique.
2. N'utilisez pas de liquide de frein ou tout autre fluide inapproprié et évitez de mélanger différents types d'huile lorsque vous ajoutez de l'huile hydraulique. Seule l'huile de cric hydraulique de bonne qualité devrait être utilisée.
3. Assurez-vous qu'il existe un jeu suffisant autour du cric et de la charge afin de permettre le mouvement.

4. Ne placez pas vos mains entre les composants mobiles.
5. Vérifiez l'outil avant chaque usage. Ne l'utilisez PAS s'il est tordu, cassé, fissuré, s'il a des fuites ou est endommagé de toute autre manière, si des pièces suspectes sont observées ou s'il a été sujet à une charge de choc.
6. N'apportez AUCUNE modification au cric.

DÉBALLAGE

AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner l'outil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures graves.

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages. Assurez-vous que tous les articles sur la liste de pièces sont compris.

Contenu : • Poignée • Arbre • Transpalette à main
• Quincaillerie (rondelle et vis)

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Les lettres de référence entre parenthèses (A) se rapportent à la clé d'identification comprise. Les numéros entrecoupés entre parenthèses (fig. 1-1) se rapportent à un point précis d'une illustration ou d'une image.

1. Insérez la base de la poignée (n° 1) dans le support de la pompe (fig. 1-3) sur l'ensemble de boîtier de pompe (n° 33). Alignez les trous de boulon de chacun.
2. Insérez la goupille de poignée (n° 16) dans les trous de boulon sur le support et la poignée (fig. 1-2). Assurez-vous que le trou de goupille élastique de la goupille de poignée dépasse le support de la pompe. Vous pourriez devoir frapper légèrement sur la goupille de la poignée avec un marteau pour bien l'enfoncer.
3. Insérez la goupille élastique (n° 17) dans la goupille de la poignée et frappez-la légèrement avec un marteau pour la fixer. Pliez la goupille avec des pinces pour bloquer la poignée en place (fig. 1-1).

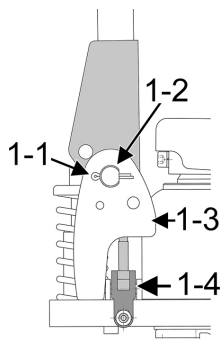


Fig. 1

4. Levez la came (fig. 1-4, n° 32) avec un tournevis et glissez l'écrou de came (fig. 2-3) à l'extrémité du levier de relâchement de la charge (fig. 2-1, n° 10) sous l'encoche de la came (fig. 2-2). Retirez le tournevis et vérifiez si l'écrou est logé correctement.

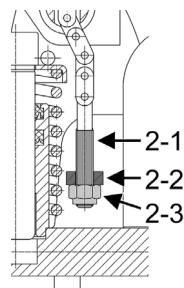


Fig. 2

IMPORTANT! Éliminez toutes les bulles d'air pouvant s'être accumulées à l'intérieur du système hydraulique pendant l'expédition (consultez Purge du système hydraulique).

UTILISATION

Ce transpalette à main a été conçu pour s'utiliser avec des palettes ouvertes ou des châssis mobiles seulement. Les palettes fermées doivent être placées sur le dessus de la fourche avant l'utilisation.

1. Insérez la fourche dans la palette.
2. Pour soulever la fourche, abaissez complètement le levier de commande et pompez la poignée pour placer la fourche à la hauteur désirée.
3. Pour déplacer la poignée sans modifier le réglage de la fourche, placez le levier de commande à la position neutre (soit au centre). Il est maintenant possible de pousser ou de tirer la charge au moyen de la poignée.
4. Pour abaisser la fourche, soulevez le levier au maximum. Laissez la charge descendre doucement et de manière contrôlée. Le levier est muni d'un ressort qui le ramènera en position neutre lorsqu'on le relâchera.

AVERTISSEMENT ! Lorsque le transpalette n'est pas utilisé, évitez de laisser des charges lourdes trop longtemps sur la fourche. Abaissez toujours la fourche complètement lorsque le transpalette n'est pas utilisé.

RÉGLAGE DES TROIS POSITIONS DE LA POIGNÉE DE COMMANDE

Sur le tube de poignée (n° 1) de ce transpalette à main se trouve le levier de commande (n° 7) qui présente trois positions de réglage (voir la fig. 3) :

ABAISSER Soulevez le levier de commande, ce qui aura pour effet d'abaisser les fourches et la charge à la hauteur désirée. Le levier de commande reviendra à la position neutre dès qu'on le relâchera.

8928962

Transpalette à main, 4 400 lb

V 4,0

NEUTRE

Lorsque le levier de commande se trouve en position centrale, les fourches resteront immobiles au moment de pomper le tube de la poignée. Le levier de commande doit se trouver en position neutre lorsqu'on déplace le camion

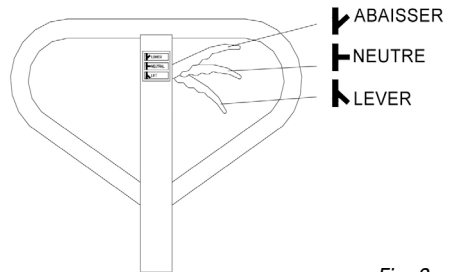


Fig. 3

LEVER

Abaissez le levier de commande et actionnez le tube de la poignée pour soulever les fourches et la charge à la hauteur désirée.

Ces trois positions sont réglées en usine de manière à fonctionner dès qu'on installe le tube de la poignée. Vérifiez si chacune des trois positions du levier de commande fonctionne correctement. Si la fourche ne monte pas ou ne descend pas de la façon prévue :

1. Placez le levier de commande (fig. 3) à la position pour abaisser. Si le cadre de la fourche ne descend pas, tournez l'écrou (Fig. 2-3) dans le sens horaire jusqu'à ce que le cadre de la fourche descende.
2. Poussez le levier de commande à la position de levage. Si le cadre de la fourche ne monte pas, tournez l'écrou (Fig. 2-3) dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le cadre de la fourche monte.
3. Vérifiez de nouveau si le camion fonctionne bien dans les trois positions de commande. Si tel n'est pas le cas, recommencez les étapes précédentes jusqu'à ce que le transpalette à main descende et monte correctement.

AVERTISSEMENT ! Utilisez ce transpalette à main uniquement avec des charges inférieures à la capacité de charge nominale. Pour éviter les blessures corporelles graves ou la mort et/ou des dommages matériels, ce transpalette à main est muni d'un dispositif de protection contre les surcharges. Il s'arrêtera de fonctionner automatiquement si la charge excède la capacité de charge.

SOIN ET ENTRETIEN

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les composants de l'outil régulièrement. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés. Employez seulement des pièces autorisées.
3. Suivez les instructions pour lubrifier et remplacer les accessoires.
4. Gardez les poignées de l'outil propres, sèches et exemptes d'huile ou de graisse en tout temps.
5. Veillez à ce que l'étiquette et la plaque signalétique demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

AVERTISSEMENT ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil. Un outil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.

PURGE DU SYSTÈME HYDRAULIQUE

Pendant l'expédition ou après avoir fait le plein d'huile, de l'air peut rester emprisonné dans le système hydraulique, nuisant ainsi à la fonction de levage du transpalette. Procédez comme suit afin de purger l'air du système :

1. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile et remplissez le cric de liquide hydraulique jusqu'à ce qu'il soit plein.
2. Déplacez la poignée de commande à la position abaissée.
3. Pompez complètement plusieurs fois pour éliminer tout l'air du système.
4. Vérifiez le trou de remplissage d'huile et, au besoin, ajoutez de l'huile hydraulique jusqu'au haut de l'orifice.
5. Remplacez le bouchon de remplissage d'huile et fermez la valve de purge.
6. Essayez la pompe hydraulique à plusieurs reprises pour vous assurer de son bon fonctionnement avant de le mettre en fonction. Si la pompe hydraulique ne semble toujours pas fonctionner correctement après la purge, ne l'utilisez pas avant qu'un technicien autorisé du service l'ait réparé.

NETTOYAGE DE LA VALVE DE PURGE

Avec le temps, l'ensemble de la pompe hydraulique peut devenir obstrué à cause des débris ou des bulles d'air et peut ne pas fonctionner correctement. Pour nettoyer la valve de purge et purger la pompe :

1. Pompez rapidement la poignée pour lever le transpalette à sa hauteur maximale. Tirez le levier vers le bas et continuez à pomper pendant la descente des fourches.
2. La valve est purgée lorsque les fourches atteignent leur position abaissée. Recommencez au besoin.

CHANGEMENT DE L'HUILE HYDRAULIQUE

Vérifiez le niveau d'huile une fois par année en retirant le bouchon de remplissage d'huile (n° 48) sur le dessus du carter de pompe. Lors du changement ou de l'ajout d'huile, remplissez le réservoir par l'orifice du bouchon de remplissage d'huile (fig. 4-2) à 80 % au moyen d'huile pour cric hydraulique, soit sur une profondeur d'environ 2 1/2 po (fig. 4-3) à l'intérieur du carter de pompe (fig. 4-1). N'utilisez jamais d'autres types d'huile. Réinstallez le bouchon d'huile après avoir terminé.

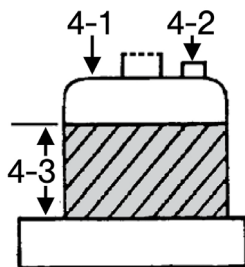


Fig. 4

LUBRIFICATION

Inspectez et lubrifiez l'outil au besoin. Wheel bearings are sealed and require no lubrication. Les roulements de roue sont scellés et ne doivent faire l'objet d'aucune lubrification. Le vilebrequin est muni de bagues d'huile légères (bagues Oil Lite) qui ne demandent également aucune lubrification. Huilez légèrement toutes les autres pièces mobiles.

AVIS ! N'utilisez JAMAIS une huile pénétrante pour lubrifier l'outil. Une huile pénétrante peut agir comme un solvant qui provoque la décomposition de la graisse interne et le grippage de l'outil.

MISE AU REBUT

Recyclez votre outil endommagé dans une installation prévue à cet effet s'il est impossible de le réparer.

Communiquez avec votre municipalité locale afin de connaître la liste des sites de mise au rebut ou les règlements en ce qui concerne les appareils électroniques, les batteries, l'huile et les liquides toxiques.

MISE AU REBUT - LIQUIDE HYDRAULIQUE

Ne déversez pas l'huile hydraulique dans les égouts et ne la jetez pas dans un endroit non contrôlé. La décomposition du liquide hydraulique peut prendre plus d'un an dans l'environnement, sans compter que ses composants peuvent demeurer toxiques. Communiquez avec votre municipalité locale afin de connaître les instructions et les emplacements de mise au rebut.

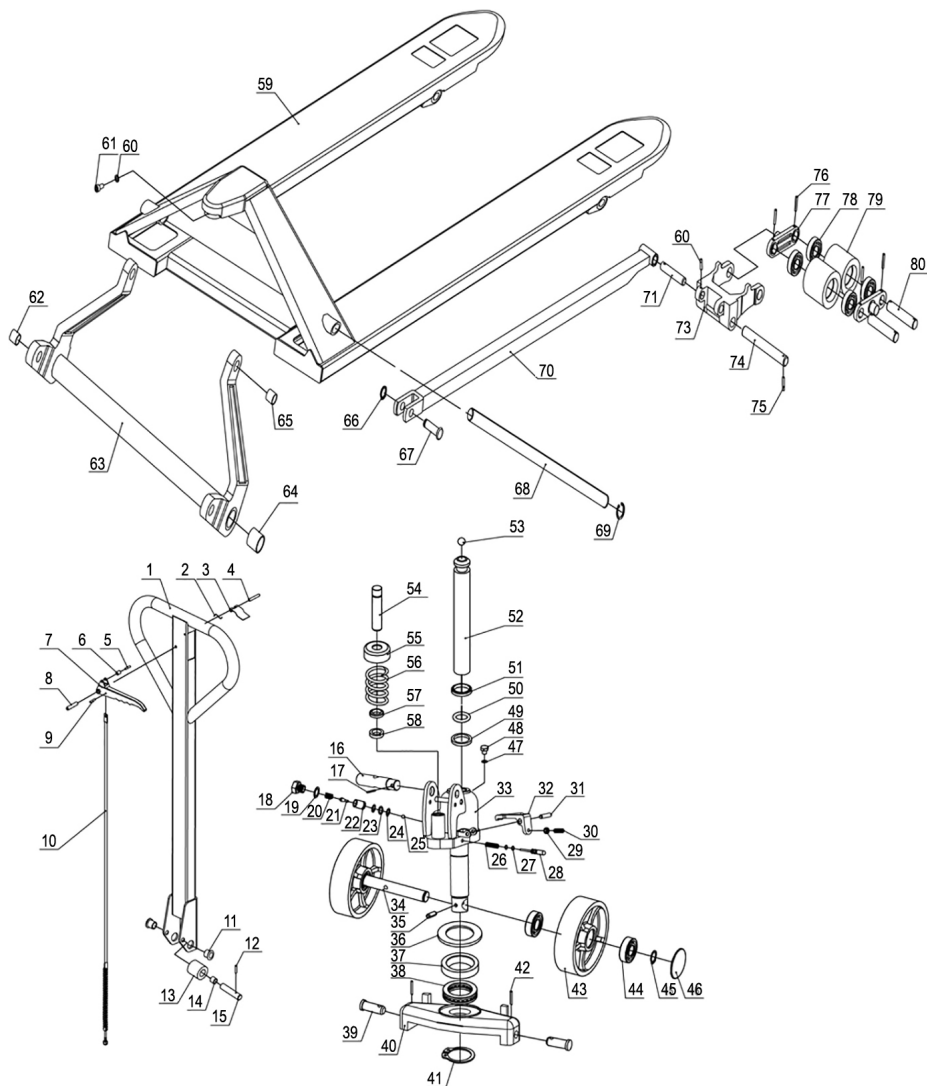
DÉPANNAGE

Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, visitez un magasin Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si ce n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
Le système hydraulique ne monte pas	1. Bas niveau d'huile. 2. Présence d'air dans la pompe. 3. Joint torique usé dans le cylindre du béliet.	1. Ajoutez suffisamment d'huile. 2. Voir Purge du système hydraulique. 3. Remplacez les joints toriques.
Une fois levée, la fourche descend toute seule.	1. Présence d'air dans l'huile. 2. Joint torique usé dans le cylindre du béliet. 3. Transpalette à main chargé au-delà de sa capacité. 4. Tiges-poussoirs et/ou tringleries endommagées. 5. Bille en acier non logée dans l'unité hydraulique.	1. Voir Purge du système hydraulique. 2. Remplacez les joints toriques. 3. Réduisez la charge en fonction de la capacité. 4. Remplacez les pièces endommagées. 5. Consultez la section Nettoyage de la valve de purge.

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
La fourche ne s'abaisse pas.	1. Came brisée. 2. Écrou de levée-descente de la came déréglé. 3. Bielles à fourche et tringlerie brisées.	1. Remplacez la came. 2. Consultez la section Réglage de levée-descente de la came. 3. Consultez votre centre de service autorisé ou remplacez les pièces brisées.
Le levier ne peut pas être réglé en position NEUTRE.	Écrou de levée-descente de la came déréglé.	Consultez la section Réglage de levée-descente de la came.

RÉPARTITION DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

N°	DESCRIPTION	QTÉ
1	Poignée, Acier	1
2	Flexible	1
3	Ressort de bloc	1
4	Tige de ressort, 4 x 30	1
5	Tige de ressort, 4 x 16	1
6	Rouleau	1
7	Levier	1
8	Tige de ressort, 6 x 30	1
9	Tige de ressort, 4 x 12	1
10	Levier de relâchement de la charge	1
11	Composite bush, Ø22 x Ø20 x 12	2
12	Tige de ressort	1
13	Rouleau	1
14	Bague composite, Ø14 x Ø12 x 20	1
15	Goupille de rouleau	1
16	Goupille de poignée	1
17	Tige de ressort, 5 x 30 mm	1
18	Desserrez le bouchon	1
19	Rondelle, Ø16 x Ø21 x 1	1
20	Ressort	1
21	Soupape	1
22	Boîtier de soupape	1
23	Joint torique, 10 x 1.8	1
24	Rondelle de chicane d'huile, Ø13 x Ø10 x 1.25	2
25	Bille en acier, 6	1
26	Ressort	1
27	Joint torique, 5 x 1.9	2

28	Buse de déclenchement	1
29	Écrou hexagonal, M8	1
30	Vis à tête hexagonale, M8 x 20	1
31	Tige de ressort, 8 x 30 mm	1
32	Came	1
33	Ensemble de carter de pompe, Ø31	1
34	Arbre de roue	1
35	Tige de ressort, 8 x 38 mm	1
36	Rondelle, Ø70 x Ø50 x 3	1
37	Base de roulement	1
38	Roulement à billes, 51109	1
39	Goupille de table	2
40	Table	1
41	Anneau élastique, 42	1
42	Tige de ressort, 5 x 40 mm	2
43	Volant, 180 x 50	2
44	Roulement à billes de la roue directrice, 6204	4
45	Anneau élastique, 20	2
46	Capuchon antipoussière	2
47	Joint torique, 11.5 x 7.5 x 3	1
48	Bouchon d'huile, M8 x 12	1
49	Anneau en Y, 30 x 38 x 6	1
50	Joint torique, 29.8 x 3.5	1
51	Joint étanche à la poussière, 30 x 38 x 5/6.5	1
52	Piston de course, Ø30	2
53	Bille en acier, 19	1
54	Piston plongeur	1
55	Bouchon de ressort	1

V 4,0**Transpalette à main, 4 400 lb****8928962**

56	Ressort	1
57	Joint étanche à la poussière, 18 x 26 x 4.5/6	1
58	Anneau en Y, 18 x 26 x 5	1
59	Cadre de fourche	1
60	Rondelle à ressort, 8	1
61	Vis d'assemblage à six pans creux, M8 x 14	1
62	Bague Oil Lite, Ø18 x Ø16 x 15	2
63	Chape de levage	1
64	Bague Oil Lite, Ø29 x Ø25 x 25	2
65	Bague Oil Lite, Ø18 x Ø16 x 15	2
66	Anneau élastique ,14	2
67	Goupille de manivelle	2
68	Vilebrequin	1

69	Anneau élastique, 25 mm	2
70	Tige	2
71	Goupille de tige	2
72	Tige de ressort, 5 x 25 mm	2
73	Bras	2
74	Goupille de bras	2
75	Tige de ressort, 5 x 30 mm	2
76	Tige de ressort, 5 x 35 mm	8
77	Contre-balancier	4
78	Roulement de roue de charge, 6204	8
79	Roue de charge, Ø74 x 70	4
80	Axe de roue de charge	4
81	Ensemble de la poignée, N ^{OS} 1-15	1
82	Ensemble de la pompe (excluant les roues ou la table)	1

